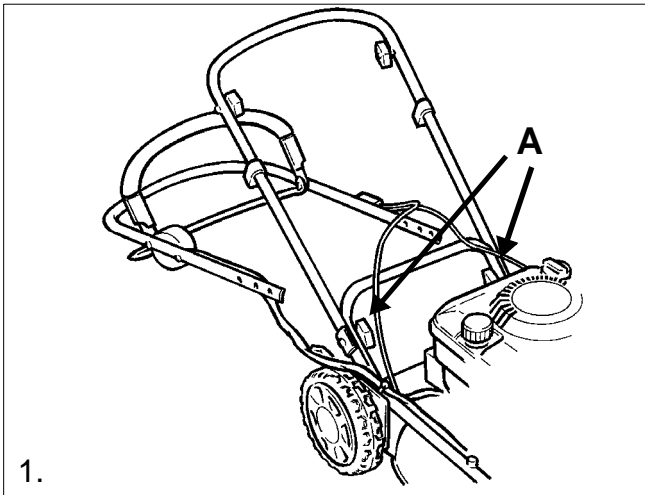


# STIGA

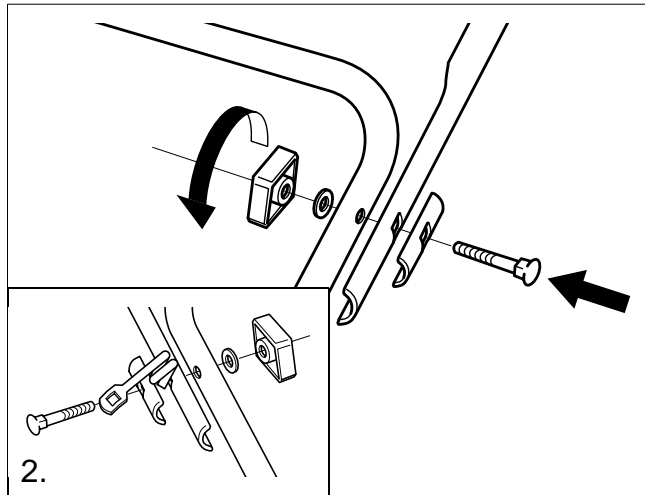


# Multiclip

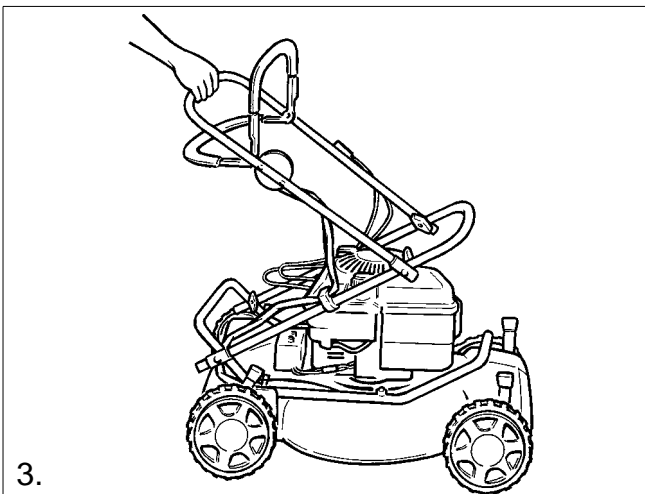
46 S  
46 SE



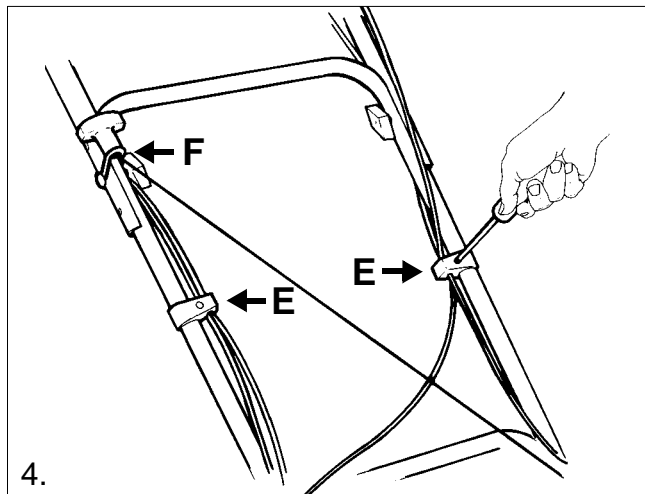
1.



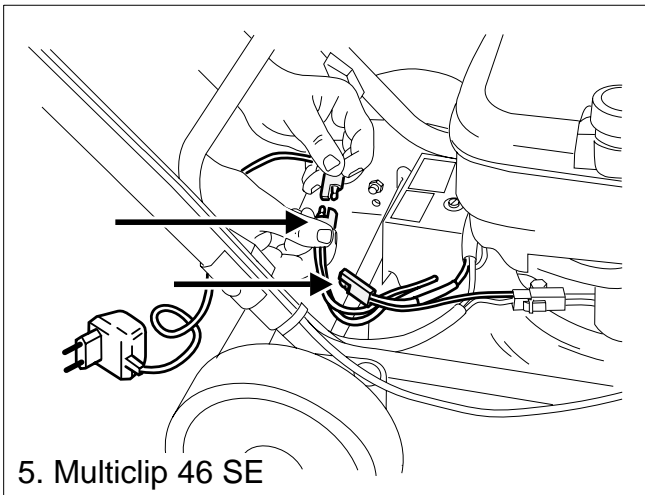
2.



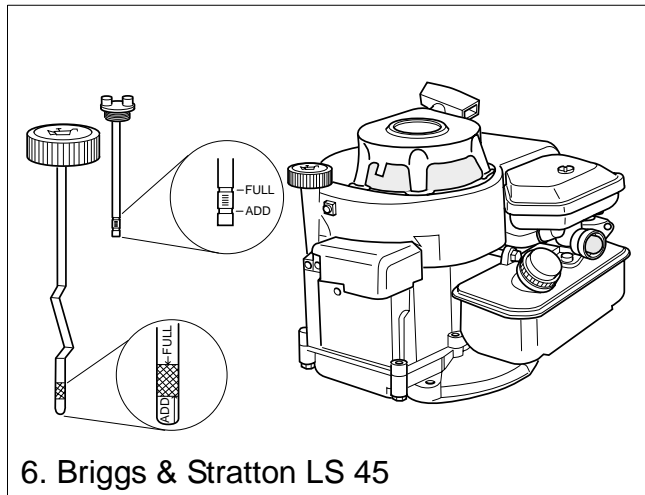
3.



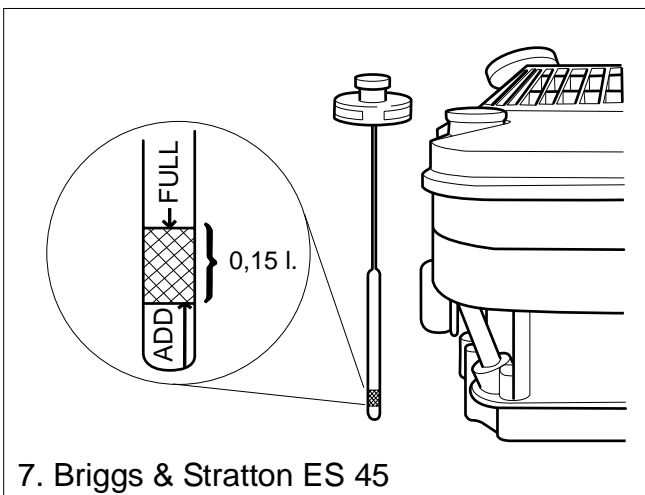
4.



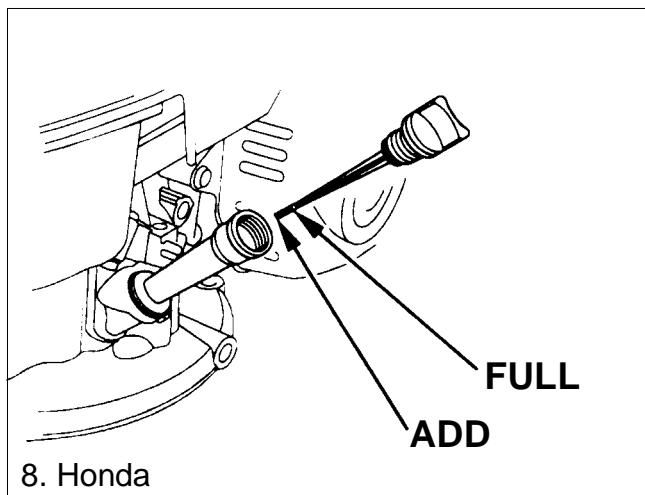
5. Multiclip 46 SE



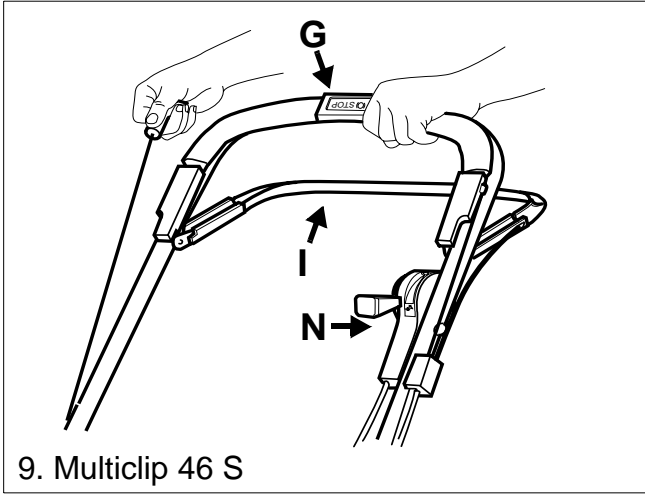
6. Briggs & Stratton LS 45



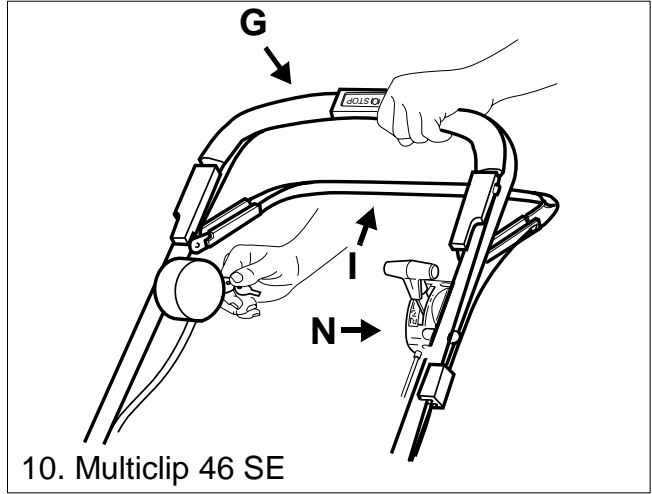
7. Briggs & Stratton ES 45



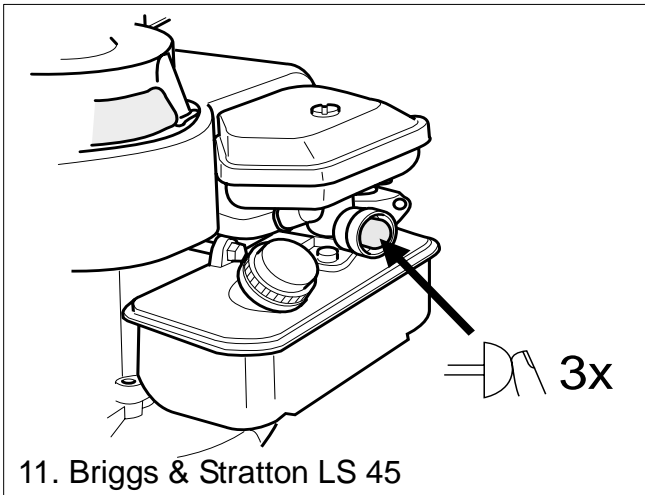
8. Honda



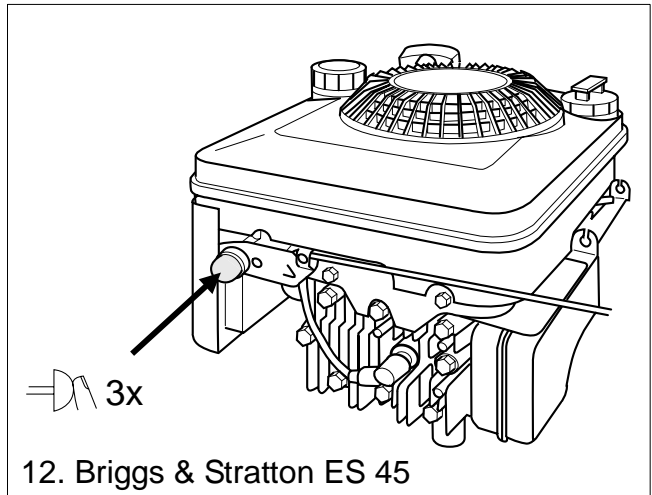
9. Multiclip 46 S



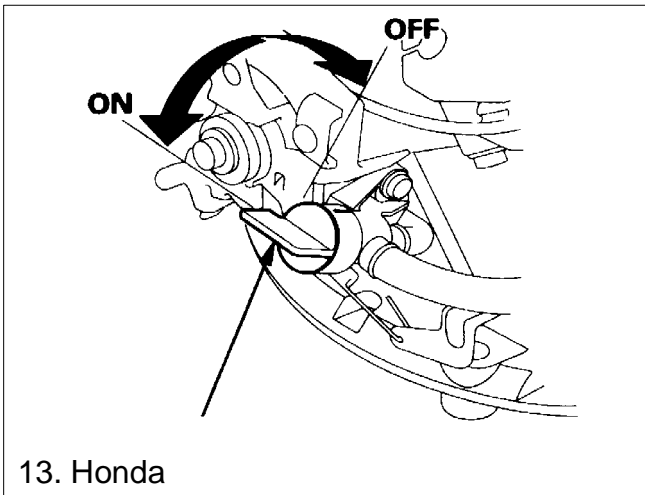
10. Multiclip 46 SE



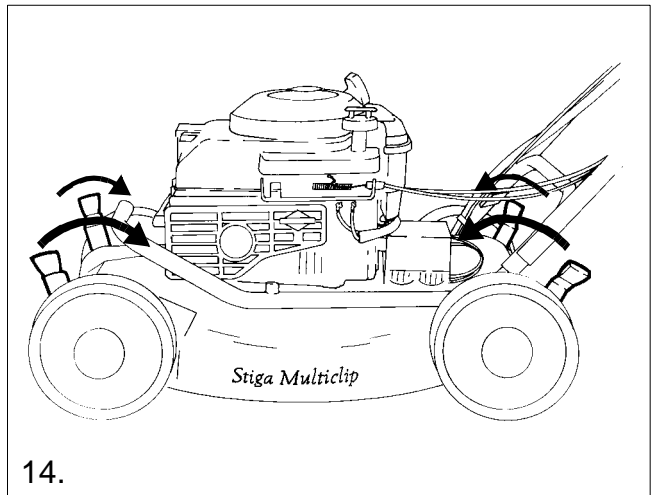
11. Briggs & Stratton LS 45



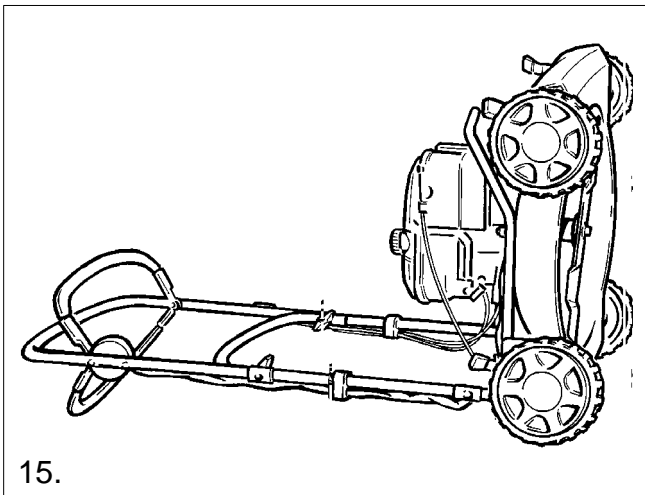
12. Briggs & Stratton ES 45



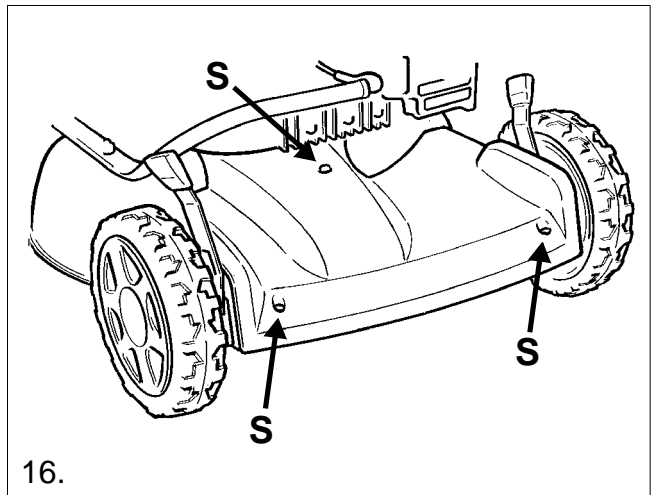
13. Honda



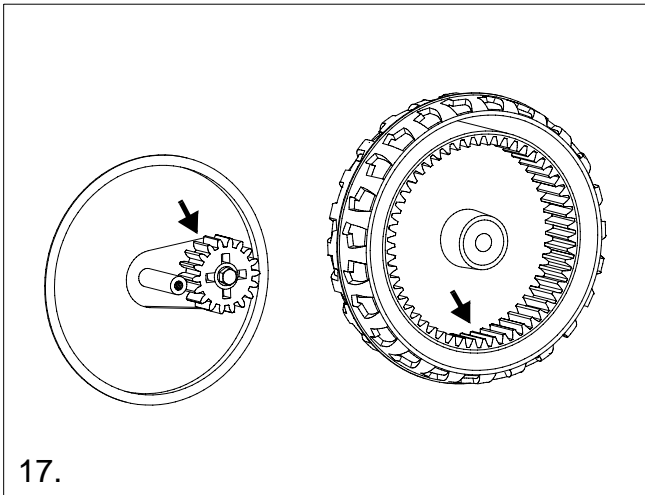
14.



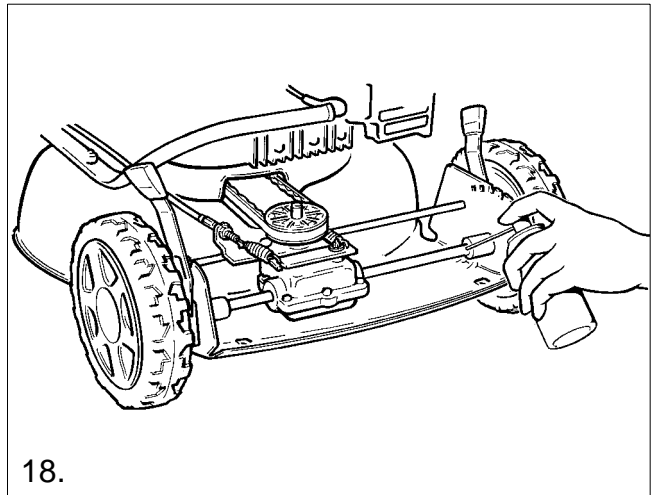
15.



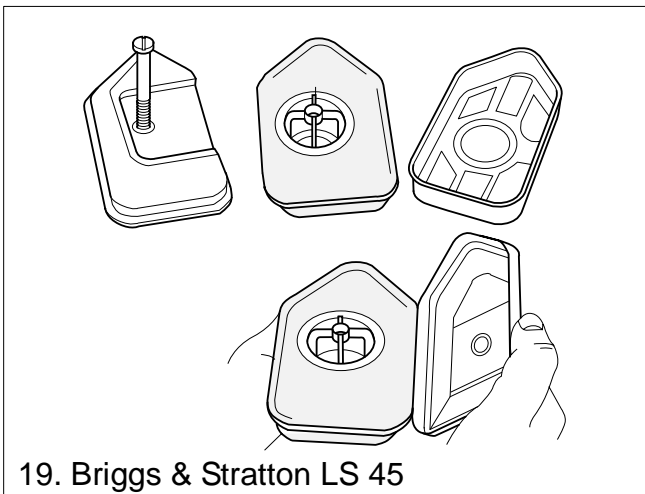
16.



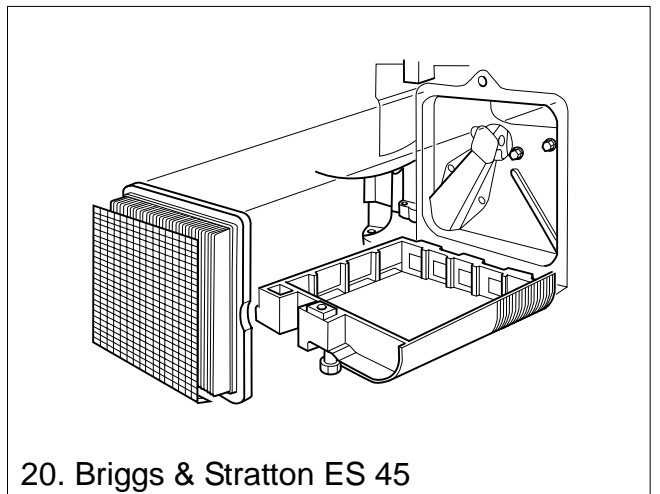
17.



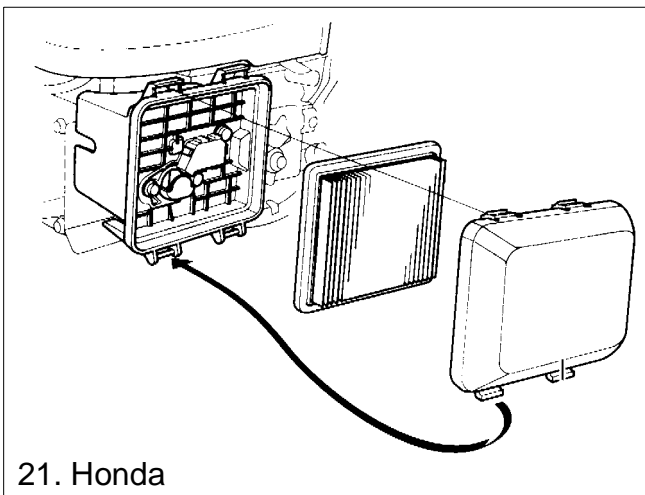
18.



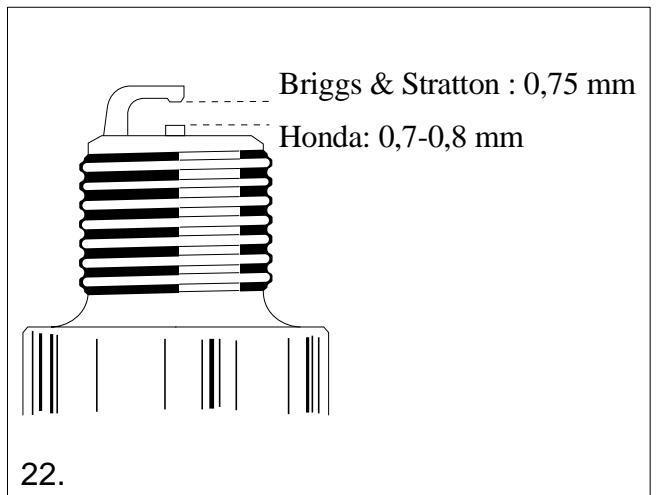
19. Briggs & Stratton LS 45



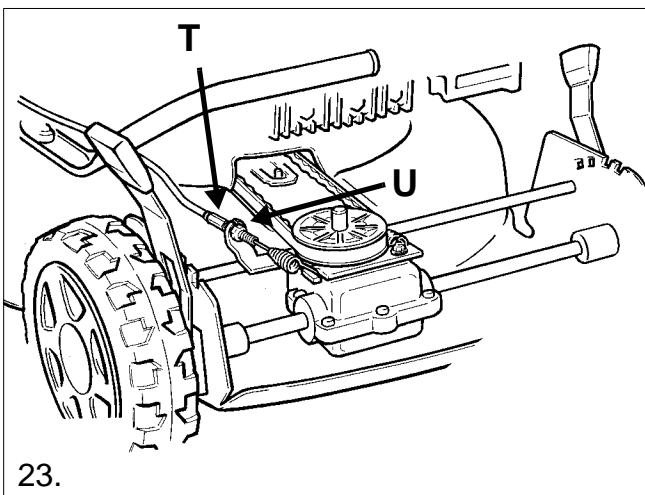
20. Briggs & Stratton ES 45



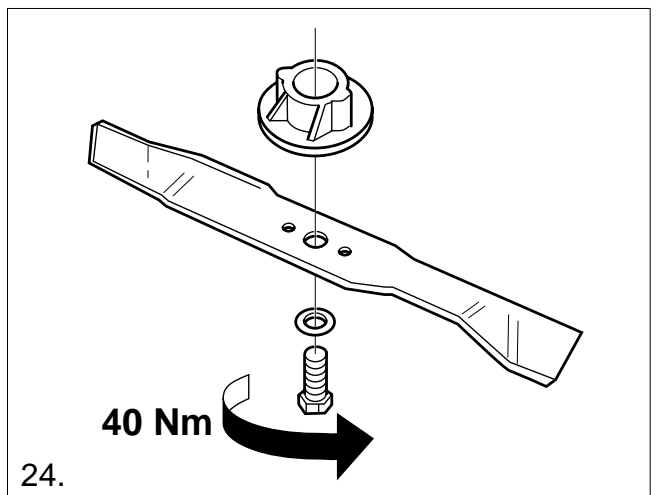
21. Honda



22.



23.



24.

## SYMBOLER

Maskinen er forsynet med følgende symboler for at understrege, at der skal udvises forsigtighed og opmærksomhed ved anvendelse af maskinen.

Symbolerne betyder:



Advarsel! Læs instruktionsbog og sikkerhedsmanual, før maskinen tages i brug.



Advarsel! Hold eventuelle tilskuere borte. Pas på udkastet materiale.



Advarsel! Indfør ikke en hånd eller fod under skjoldet, når maskinen er i gang.



Advarsel! Før reparationsarbejde påbegyndes, skal tændrørskablet fjernes fra tændrøret.



## VIGTIGT

Visse modeller har ingen gasregulator. Motorens omdrejningstal er indstillet, så motoren arbejder optimalt og udstødningen minimeres.

## MONTERING

### STYR

Løft styrets overdel op og anbring den bag maskinen. Klap styrets underdel op og spænd låsemøtrikkerne A (fig. 1).

Monér derefter styrets overdel. På højre side monteres også et øje til starthåndtaget (fig. 2).

Opbevaringsstilling: Løsn låsemøtrikkerne på styrets underdel, der klappes fremad. Løsn derefter låsemøtrikkerne på styrets overdel, der klappes bagud (fig. 3).

OBS! Kontrollér, at wirene ikke sætter sig fast og knækker, når styret klappes op eller klappes sammen.

### HÅNDTAG

Monér wirer og el-kabel (Multiclip 46 SE) i kabelholderne E (fig. 4). Fastgør starthåndtaget i øjet F på højre side af styret.

### BATTERI (Multiclip 46 SE)



**Elektrolytten i batteriet er giftig og ætsende. Den kan forårsage svære ættskader m.m. Undgå kontakt med hud, øjne og tøj.**

Før den første start skal batteriet lades i 24 timer, se mere under rubrikken VEDLIGEHOLDELSE, BATTERI.

## ANVENDELSE AF MASKINEN

### FØR START

#### FYLD KRUMTAPHUSET MED OLIE



**Plæneklipperen leveres uden olie i motorens krumtaphus. Motorens krumtaphus skal fyldes med olie, inden motoren startes første gang.**

1. Fjern oliepinden (fig. 6,7,8).
2. Fyld motorens krumtaphus med ca. 0,55 liter olie af god kvalitet (serviceklasse SE, SF eller SG). Brug SAE 30 eller SAE 10W-30 olie.
3. Fyld langsomt op til "FULL/MAX". Fyld ikke for meget på.

#### KONTROLLÉR OLIELEVELAUET

Kontroller altid før brug, at olieniveauet står mellem "FULL/MAX" og "ADD/MIN" på oliepinden. Plæneklipperen skal stå plant.

Tag oliepinden op og tør den af (fig. 6,7,8). Før den helt ned og skru den fast. Skru den løs og træk den op igen. Aflæs olieniveauet. Hvis niveauet er lavt, skal man fylde olie på op til "FULL/MAX"-markeringen.

#### FYLD BENZINTANKEN



**Tag aldrig benzindækslet af, og påfyld aldrig benzin, mens motoren kører eller stadig er varm.**

**Fyld aldrig benzintanken helt op. Lad der være lidt plads tilbage, så benzinen kan ekspandere efter behov.**


Man kan med fordel anvende en miljøtilpasset benzin, såkaldt alkylatbenzin. Denne type benzin har en sammensætning, der er mindre skadelig for både mennesker og natur. Den indeholder f.eks. ingen blyholdige additiver, ingen oxygenater (alkoholer og ætere), ingen alkener og ingen benzen.



**OBS! Hvis man har en motor, der tidligere har kørt på almindelig blyfri benzin (95), og skifter til miljøtilpasset benzin, skal benzinproducentens anbefalinger følges nøje.**

Almindelig blyfri 95 oktan benzin kan også anvendes. Olieblandet 2-taktsbenzin må ikke anvendes. OBS! Tænk på, at almindelig blyfri benzin er en ferskvare; køb ikke mere benzin, end du bruger på 30 dage.

## START AF MOTOR (Briggs & Stratton)

1. Sæt plæneklipperen på et plant og fast underlag. Start ikke i højt græs.
2. Sørg for, at tændrørskablet er tilsluttet til tændrøret.
3. Er plæneklipperen udstyret med gasregulator, skal den indstilles **N** på fuld gas  (fig. 9,10).
4. Ved start af kold motor: Tryk tipperen (Primeren) helt ind 6 gange (fig. 11,12).

Ved start af varm motor er det ikke nødvendigt at trykke tipperen (Primeren) ind. Hvis motoren standser på grund af benzinmangel, fyldes der ny benzin på. Tryk 3 gange på tipperen.

5. Tryk Start/Stop-bøjlen ind **G** mod styret. OBS! Start/Stop-bøjlen **G** skal forblive trykket ind, for at motoren ikke skal standse (fig. 9,10).
6. For at gøre det lettere at starte motoren, skal man trykke styret ned, så forhjulene letter noget fra jorden. Start ikke i tykt græs.

**Multiclip 46 S:** Tag fat i starthåndtaget og start motoren ved et hastigt træk i startsnoren.


**Multiclip 46 SE:** Start motoren ved at dreje startnøglen med uret. Når motoren starter, skal man slippe nøglen. Foretag altid korte startforsøg for at undgå, at batteriet opbruges.

7. For at få det bedste klipperesultat, skal motoren altid køres med fuldt omdrejningstal.



**Hold hænder og fødder væk fra den/de roterende kniv/knive. Stik aldrig hånden eller foden ind under knivkappen eller ind i græsudkastet, når motoren er i gang.**

## START AF MOTOR (Honda)

1. Sæt plæneklipperen på et plant og fast underlag. Start ikke i højt græs.
2. Sørg for, at tændrørskablet er tilsluttet til tændrøret.
3. Åbn brændstofhanen (fig. 13).
4. Stil gasregulatoren **N** i chokerposition . OBS! En varm motor har ikke brug for choker (fig. 9).
5. Tryk Start/Stop-bøjlen ind **G** mod styret. OBS! Start/Stop-bøjlen **G** skal forblive trykket ind, for at motoren ikke skal standse (fig. 9).
6. Tag fat i starthåndtaget og start motoren ved et hastigt træk i startsnoren.
7. Når motoren er startet, skal man føre gasregulatoren tilbage, indtil man er nået op på max omdrejningstal. OBS! Motoren skal altid køres med max omdrejningstal for at undgå unormale vibrationer på maskinen.



**Hold hænder og fødder væk fra den roterende kniv. Stik aldrig hånden eller foden ind under knivkappen, når motoren er i gang.**

## TIL-/FRAKOBLING AF DRIVSYSTEMET

Slut drivsystemet til ved at trykke koblingsbøjlen ind **I** mod styret. Kobl drivsystemet fra ved at slippe koblingsbøjlen **I** (fig. 9,10).

Ved at trykke ned på styret, således at drivhjulene løftes fra jorden, kan vending, bakning, manøvrering rundt om træer osv. foretages, uden at drivsystemet kobles fra.

## STOP AF MOTOR



**Motoren kan være meget varm lige efter standsning. Undgå at røre ved lydpotte, cylinder eller køleribber. Dette kan give forbrændingsskader.**

1. Slip Start/Stop bøjlen **G** for at standse motoren (fig. 9,10). Denne bøjle må ikke sættes ud af funktion (f.eks. ved at fiksure den i indtrykket stilling mod styret), for så kan motoren ikke standses.

**Honda:** Luk for benzinhanen.

2. Hvis plæneklipperen efterlades uden opsyn, skal man fjerne tændrørskablet fra tændrøret.

**Multiclip 46 SE:** Fjern også startnøglen.



**Hvis start-/stop-bøjlen ikke fungerer længere, skal man standse motoren ved at fjerne tændrørskablet fra tændrøret. Indlevér straks plæneklipperen til reparation på et autoriseret værksted.**

## KØRETIPS

Inden græsplænen klippes, renses den for sten, legetøj og andre hårde genstande.

En maskine med MULTICLIP-system klipper græsset, findeler det og blæser det derefter ned i græsplænen. Det afklippede græs behøver ikke at blive samlet op.

For at opnå den bedste MULTICLIP-effekt bør følgende regler overholdes:

1. Anvend et højt motoromdrejningstal (fuld gas).
2. Klip ikke græsset for kort. Højst 1/3 af længden bør klippes af.
3. Hold altid rent under skjoldet.
4. Brug altid en velslebet kniv.
5. Undgå klipning, når græsset er vådt. Græsset sætter sig lettere fast under skjoldet, og resultatet bliver dårligere.

## KLIPPEHØJDE



**Sluk motoren før indstilling af klippehøjden.**

**Indstil ikke klippehøjden så lavt, at knivene kommer i kontakt med ujævnheder i jorden.**

Plæneklipperen har hurtigindstilling med 4 klippehøjder ved hvert hjul.

OBS! Læg mærke til, at højdeindstillingen fungerer i modsat retning på henholdsvis bag- og foraksel. Sørg for, at den samme klippehøjde er indstillet på alle hjul (fig. 14).

## VEDLIGEHOLDELSE



**Der må ikke udføres service på motoren eller plæneklipperen, hvis ikke motoren er standset og tændrørskablet taget af tændrøret.**

**Multiclip 46 SE:** Der må ikke udføres service på motoren eller plæneklipperen, hvis batteriets tilslutningskontakt ikke er koblet fra motorens tilslutningskontakt (fig. 5).

Stand motoren og løsn tændrørskablet, hvis plæneklipperen skal løftes, f.eks. ifm. transport.

Hvis maskinen skal vippes mhp. knivudskiftning, olieskift, rengøring m.m., skal man løsne låsemøtrikkerne, vippe styret fremover og løfte plæneklipperen bagud, så maskinen hviler på styrebuen (fig. 15).

## RENGØRING

Efter hver klipning bør plæneklipperen gøres ren. Særligt vigtig er undersiden af plæneklipperskjoldet. Skyl rent med haveslangen. Så holder plæneklipperen længere og fungerer bedre.

OBS! Højtryksvask bør ikke anvendes. Hvis græsset er indtørret og sidder fast, kan plæneklipperskjoldet skrubes rent. Hvis det er nødvendigt, skal undersiden pletmales for at undgå rustskader.



**Rengør regelmæssigt støjdæmperen og dens omgivelser for græs, snavs og brændbart skidt.**

OBS! 1-2 gange om året skal der gøres rent under transmissions-skjoldet. Indstil til laveste klippehøjde. Løsn skruerne og demonter transmissions-skjoldet (fig. 16). Rengør med børste eller trykluft.

En gang pr. sæson skal drivhjulene rengøres indvendigt. Demonter navkapsel, skrue, underlagsskive og hjul. Børst eller renblæs tandhjul og hjulets tandkrans for græs og snavs (fig. 17). Montér hjulet tilbage på plads.

## KØLESYSTEMET

Før hver anvendelse skal motorens kølesystem rengøres. Rengør cylinderens køleribber og luftindtaget for græsrester, snavs og lign.

## SMØRING

Indstil til laveste klippehøjde. Løsn skruerne og demonter transmissionsskjoldet. Smør drivakslen ved glidelejerne med olie/oliespray mindst en gang pr. sæson (fig. 18).

## OLIESKIFT



**Skift olie, når motoren er varm, og benzintanken er tom. Vær forsigtig ved aftapning for at undgå brandskader, da olien er varm.**

Skift olie første gang efter 5 timers kørsel, derefter for hver 50 køretimer eller en gang pr. sæson. Fjern oliepinden, vip plæneklipperen og lad olien rinde ud i en beholder. Pas på græsplænen.

Påfyld ny olie: Anvend SAE 30 eller SAE 10W-30 olie. Krumtaphuset rummer ca. 0,55 liter. Fyld op, indtil olien når markeringen "FULL/MAX" på oliepinden. Fyld ikke for meget på.

## LUFTFILTER

Et snavset og tilstoppet luftfilter mindsker motoreffekten og øger motorslitagen.

**Briggs & Stratton LS 45:** Demonter luftfilteret forsigtigt, så der ikke falder snavs ned i karburatoren (fig. 19). Tag skumplastfilteret ud og vask det i flydende opvaskemiddel og vand. Tør filtret. Hæld lidt olie på filtret og kram den ind i det. Montér luftfilteret igen.

Vask filteret hver 3. måned eller for hver 25 køretimer, alt efter hvad der indtræffer først. Ofte, hvis motoren arbejder på støvet jord.

**Briggs & Stratton ES 45:** Løsn skruen og vip dækslet til luftfilteret ned. Fjern forsigtigt filterindsatsen (fig. 20). Bank den mod en plan flade. Udskift filterindsatsen, hvis den stadig er snavset.

Rengør filtret hver tredje måned eller for hver 25 køretimer, afhængigt af hvad der indtræffer først. Ofte, hvis plæneklipperen arbejder på støvet jord.

**Honda:** Demonter låget og fjern filteret (fig. 21). Kontrollér filtret nøje for huller eller skader. Et laset eller beskadiget filter skal skiftes ud.

For at fjerne snavs skal man forsigtigt banke filtret gentagne gange mod et hårdt underlag eller blæse med trykluft fra filtrets bagside. Prøv ikke at børste filtret rent, da dette tvinger snavs ned i fibrene. Et meget snavset filter skal skiftes ud.

Rengør luftfiltret for hver 25 køretimer eller en gang pr. sæson. Ofte, hvis motoren arbejder på støvet jord.

## TÆNDRØR



**Prøv aldrig, om der er nogen gnist ved at fjerne tændrøret eller tændrørskablet. Anvend et godkendt prøveapparat.**

Rens tændrøret med jævne mellemrum (for hver 100 køretimer). Brug en stålborste til rengøring. Indstil den rigtige elektrodeafstand (fig. 22).

Udskift tændrøret, hvis elektroderne er alt for brændte, eller hvis tændrøret er beskadiget. Motorfabrikanterne anbefaler følgende:

**Briggs & Stratton:** Champion J19LM (RJ19LM), Elektrodeafstand 0,75 mm.

**Honda:** BPR6ES (NGK), Elektrodeafstand 0,7-0,8 mm.

## BATTERI (Multiclip 46 SE)



**Elektrolytten i batteriet er giftig og ætsende. Den kan forårsage svære ættskader m.m. Undgå kontakt med hud, øjne og tøj.**

Ved normal anvendelse lades batteriet af motoren i løbet af sæsonen. Hvis motoren ikke kan startes med tændingsnøglen, kan batteriet være fladt. Tilslut batteriladeren til batteriets tilslutningskontakt og lad det oplade i 24 timer (fig. 5). Efter opladning skal batteriets tilslutningskontakt kobles til motorens tilslutningskontakt.

**OBS!** Batteriladeren må ikke kobles direkte til motorens tilslutningskontakt. Motoren må ikke startes med batteriladeren som strømkilde, da batteriladeren kan tage skade.

## VINTEROPBEVARING

Opbevar plæneklipperen med batteriet i tilstrækkelig opladet stand vinteren over på et tørt og køligt sted (mellem 0 °C og +15 °C). Mindst en gang i løbet af vinteropbevaringen skal batteriet oplades af vedligeholdelseshensyn. Før sæsonstart skal batteriet på ny lades i 24 timer.

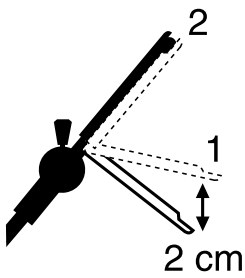
## JUSTERING AF KOBLINGSWIRE

Hvis drivsystemet ikke kobles til, når koblingsbøjlen trykkes ind mod styret, eller hvis plæneklipperen opleves træg eller langsom, kan det skyldes, at koblingen i transmissionen glider. For at råde bod på dette skal koblingswiren justeres.



Justér som følger:

1. Fjern transmissionsskjoldet ved at demontere skrue S (fig. 16).
2. Når koblingsbøjlen er sluppet, skal maskinen kunne trækkes bagud uden modstand. Hvis dette ikke er tilfældet, skal man løsne låsemøtrikken U og skrue niplen T ind, indtil maskinen kan trilles baglæns (fig. 23).



3. Når koblingsbøjlen er trykket ca. 2 cm ind (position 1), skal der være modstand i maskinen, når man trækker den bagud. Når koblingsbøjlen er trykket helt ind (position 2), skal det ikke kunne lade sig gøre at trække maskinen bagud. Løsn låsemøtrikken U og skru niplen T ud, indtil denne position er opnået.

4. Til sidst spændes låsemøtrikken U.

## KNIVUDSKIFTNING



**Anvend beskyttelseshandsker ved udskiftning af kniv/knivblad for at forebygge tilskadekomst.**

Sløve og beskadigede knive river græsset over og giver plænen et grimt udseende efter klipningen. Nye, velslebne knive skærer græsset af. Det ser grønt og frisk ud også efter klipningen.

Kontrollér altid kniven efter en påkørsel. Fjern først tændrørskablet. Hvis knivsystemet er blevet beskadiget, skal defekte dele udskiftes. Anvend altid originale reservedele.

Løsn skruen for at udskifte kniven. Montér den nye kniv, så det udstansede STIGA-logo vender opad mod knivfæstet (ikke ned mod græsset). Montér underlagsskiven og skruen tilbage på plads. Stram skruen godt til. Tilspændingsmoment 40 Nm (fig. 24).

Ved udskiftning af kniv bør knivbolten også skiftes ud.

Garantien dækker ikke beskadigelse af kniv eller knivfæste, eller motorskader, der er forårsaget af påkørsel.

Ved udskiftning af kniv, knivfæste og knivbolt skal man altid anvende originale reservedele. Ikke-originale reservedele kan medføre en risiko, selv om de passer på maskinen.

## SLIBNING AF KNIV

Eventuel slibning skal udføres som vådslibning med en hvæsse- eller slibesten.

Af sikkerhedsgrunde må kniven ikke slibes på en smergelskive. For høj temperatur kan gøre kniven sprød.



**Hvis kniven slibes, skal den afbalanceres efter slibning for at undgå vibrationskader.**

## OPBEVARING

### VINTEROPBEVARING

Tøm brændstoftanken. Start motoren, og lad den gå, indtil den standser. Den samme benzin må ikke stå i tanken mere end 1 måned.

Rejs plæneklipperen op og skru tændrøret ud. Hæld en spiseskefuld motorolie i tændrørshullet. Træk forsigtigt starthåndtaget ud, så olien fordeles i cylinderen. Skru tændrøret fast.

Rengør plæneklipperen grundigt og opbevar den indendørs på et tørt sted.

## SERVICE

Originale reservedele sælges af serviceværksteder og mange forhandlere.

Du finder en fortegnelse over disse på STIGAs hjemmeside på adressen: [www.stiga.dk](http://www.stiga.dk) (se under overskriften Forhandlere).

## I ØVRIGT

### NORDISK MILJØMÆRKNING

#### MULTICLIP 46 S 11-3603:

Denne maskine overholder kravene for plæneklippere som bestemt af Nordisk Miljømærkning version 2.



340005

	<b>Multiclip 46S 11-3603</b>
<b>Lydtryksniveau ved førerens øre.</b>	<b>LpA=79 dB(A)</b>
<b>Produktgrupp*</b>	<b>A</b>
<b>Specifikt brændstofsforbrug</b>	<b>354 g/kWh</b>
<b>Relativt brændstofsforbrug</b>	<b>lav</b>

\* Produktgrupp

**A:** Maskiner prouceret til privat brug på mindre græsplæner. Slagvolumen mindre end 225cm<sup>3</sup>.

For at undgå spild ved tankning anbefaler vi at bruge Stigas benzindunk. Den købes hos Stigas autoriserede forhandlere og har varenummer **9500-9995-00**.

Når maskinen skal udskiftes – eller der ikke længere er behov for den – anbefaler vi, at den leveres tilbage til Deres forhandler til genbrug.

## MATERIALEDEKLARATION (Multiclip 46 S)

Der indgår bl.a. følgende materialer i produktet:

### Materiale      Vægtprocent

Stål	40%
Aluminium	44%
Gummi	3%
ABS	2%
PP	< 2%
POM	< 2%
Messing	< 2%

Maskinen er lakeret med polyesterbaseret pulverlak. Motorblokken er støbt i aluminium.